

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

9 mai 2006

PROPOSITION DE RÉSOLUTION

**concernant l'octroi, à Taïwan, du statut
d'observateur au cours de l'assemblée
générale annuelle de l'organisation
mondiale de la santé, qui se tiendra à
Genève fin mai 2006**

(déposée par MM. Gerolf Annemans,
Bert Schoofs, Francis Van den Eynde,
Staf Neels et Guido Tastenhoye)

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

9 mei 2006

VOORSTEL VAN RESOLUTIE

**betreffende de status van waarnemer
voor Taiwan tijdens de jaarlijkse bijeenkomst
van de Wereldgezondheidsvergadering
einde mei 2006 in Genève**

(ingediend door de heren Gerolf Annemans,
Bert Schoofs, Francis Van den Eynde,
Staf Neel en Guido Tastenhoye)

<i>cdH</i>	: Centre démocrate Humaniste
<i>CD&V</i>	: Christen-Democratisch en Vlaams
<i>ECOLO</i>	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales
<i>FN</i>	: Front National
<i>MR</i>	: Mouvement Réformateur
<i>N-VA</i>	: Nieuw - Vlaamse Alliantie
<i>PS</i>	: Parti socialiste
<i>sp.a - spirit</i>	: Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht.
<i>Vlaams Belang</i>	: Vlaams Belang
<i>VLD</i>	: Vlaamse Liberalen en Democraten

Abréviations dans la numérotation des publications :

DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif

QRVA : Questions et Réponses écrites

CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)

CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue)

CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)

PLEN : Séance plénière

COM : Réunion de commission

MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer

QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden

CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)

CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft)

CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)

PLEN : Plenum

COM : Commissievergadering

MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

LA CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS

A. vu l'importance que revêt la santé pour tous les citoyens du monde et vu la nécessité de disposer d'une information optimale et universelle sur les problèmes de santé pour pouvoir développer des stratégies en vue d'améliorer la santé de la population;

B. vu les avantages que présentent une participation exhaustive de tous les États aux forums et programmes internationaux de coopération dans le domaine de la santé et une implication directe et sans entrave de ces États dans ce type d'initiatives. Nous songeons à cet égard à l'Organisation mondiale de la Santé et à ses sous-organisations, en ce qui concerne le risque de contagion transfrontalière qui existe pour certaines maladies infectieuses telles que le virus VIH, la tuberculose, la malaria et, récemment, le virus de la grippe aviaire qui se transmet à l'homme;

C. vu les efforts consentis par Taïwan dans le domaine de la santé publique, avec pour résultat une des espérances de vie les plus élevées d'Asie, des taux de mortalité maternelle et néonatale comparables à ceux enregistrés dans les pays occidentaux, l'éradication de maladies infectieuses telles que le choléra, la varicelle et la peste; considérant que Taïwan est le premier pays de la région à avoir vaincu la poliomyélite et à avoir fait vacciner les enfants contre l'hépatite B;

D. considérant que Taïwan s'est montrée disposée, au cours des dernières années, à apporter un soutien financier et technique aux campagnes d'aide et aux actions sanitaires internationales organisées sous l'égide de l'Organisation mondiale de la Santé;

E. soulignant une nouvelle fois que Taïwan devrait être mieux représentée au sein des organisations internationales;

F. estimant que l'expérience acquise par Taïwan sur le plan intérieur dans la résolution d'importants problèmes de santé pourraient profiter non seulement aux autres pays de la région mais également à l'ensemble de la communauté internationale et que Taïwan doit lors être invitée à participer d'une façon adéquate et utile à la prochaine assemblée générale de l'Organisation mondiale de la Santé, qui se tiendra à Genève à partir du 22 mai 2006;

DE KAMER VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS,

A. gelet op het belang van een goede gezondheid voor elke wereldburger en de noodzaak van optimale en universele informatie over gezondheidskwesties om strategieën te ontwikkelen tot verbetering van de volksgezondheid;

B. gelet op de voordelen van een exhaustieve wereldwijde deelname aan en een rechtstreekse en onbelemmerde betrokkenheid bij internationale fora en programma's inzake samenwerking op het gebied van de gezondheid. Hierbij denken wij aan de Wereldgezondheidsorganisatie en haar deelorganisaties, in het licht van het risico op grensoverschrijdende verspreiding van diverse infectieziekten, zoals het hiv-virus, tuberculose, malaria en recent het vogelgriepvirus dat overgaat op de mens;

C. gelet op de toewijding van Taiwan op het gebied van de volksgezondheid, met als resultaat een van de hoogste levensverwachtingniveaus in Azië, kraamvrouwen- en kindersterftecijfers die vergelijkbaar zijn met die van westerse landen en op de uitroeiing van infectieziekten zoals cholera, waterpokken en de pest en gelet op het feit dat Taiwan het eerste land is in de regio waar kinderverlamming niet langer voorkomt en waar kinderen worden ingeënt tegen hepatitis B;

D. overwegende dat Taiwan zich in de afgelopen jaren bereid heeft getoond financiële en technische bijstand te verlenen aan de internationale steun- en gezondheidsacties onder de auspiciën van de Wereldgezondheidsorganisatie;

E. andermaal erop wijzend dat Taiwan beter vertegenwoordigd zou moeten zijn in de internationale organisaties;

F. is van oordeel dat de ervaring die Taiwan in eigen land heeft opgebouwd inzake belangrijke gezondheidskwesties, niet alleen de regio, maar de hele wereld ten goede kan komen en dat Taiwan derhalve zou moeten worden uitgenodigd om op een passende en zinvolle wijze deel te nemen aan de komende Wereldgezondheidsvergadering die vanaf 22 mei 2006 in Genève zal plaatsvinden;

DEMANDE:

1. à l'Organisation mondiale de la Santé d'accorder à Taïwan le statut d'observateur au cours de la prochaine assemblée générale de l'Organisation mondiale de la Santé, qui se tiendra à Genève du 22 au 27 mai 2006;

2. au gouvernement fédéral belge, à la Commission européenne et aux États membres d'appuyer la demande d'accorder à Taïwan le statut d'observateur au cours de la prochaine assemblée générale de l'Organisation mondiale de la Santé;

et transmet la présente résolution au gouvernement belge, au Conseil de ministres européens, à la Commission européenne, aux États membres, au gouvernement de la République populaire de Chine, au gouvernement de Taïwan et à l'Organisation mondiale de la Santé.

4 mai 2006

VRAAGT:

1. aan de Wereldgezondheidsorganisatie om Taiwan de status te verlenen van waarnemer tijdens de Wereldgezondheidsvergadering van 22 tot 27 mei 2006 in Genève;

2. aan de federale Belgische regering, de Europese Commissie en de EU-lidstaten de vraag te steunen om aan Taiwan de status te verlenen van waarnemer tijdens de komende Wereldgezondheidsvergadering;

en zendt deze resolutie naar de Belgische regering, de Europese Ministerraad, de Europese Commissie, de EU-lidstaten, de regering van de Volksrepubliek China, de regering van Taiwan en de Wereldgezondheidsorganisatie.

4 mei 2006

Gerolf ANNEMANS (Vlaams Belang)
Bert SCHOOFS (Vlaams Belang)
Francis VAN DEN EYNDE (Vlaams Belang)
Staf NEEL (Vlaams Belang)
Guido TASTENHOYE (Vlaams Belang)